The Translation and Interpretation Certificate Program

Mission

The mission of the Translation and Interpretation Certificate Program (T & I) is to prepare train bilingual students to a high level of professional competence in the arts of translation and interpretation.

The certificate program is a set of specific academic courses that is narrower in scope and objectives than a degree or major, and which is designed to be finished within one year. A certificate will be issued after the completion of 21 units of coursework.

Vision

The vision of the T& I program is to provide the education and necessary tools to students so they can succeed as a translator and interpreter in a highly competitive world.

Goals

The certificate program is a set of specific academic courses that is narrower in scope and objectives than a degree or major, and which is designed to be finished within one year.

To fulfill its vision, the T&I Program is committed to the following:

- To prepare interpreters and translators in the Spanish-English combination
- To offer students the opportunity to apply units earned in T&I courses towards the pursue of other degree programs at NHU

Objectives

Graduates from the program will learn:

- Specialized vocabulary
- Techniques for simultaneous and sequential interpretation, and sight and text translation
- Intra-language interpretation and reading comprehension techniques for education and learning in any discipline

Requirements

In order to apply to the Translation and Interpretation Program, prospective students must be fullfill the minimum entrance requirements:

a. High school diploma or equivalent (GED).

b. Fluency in both English and Spanish (ability to speak, read and write at advanced level) is required. This will be determined by:

   i. Interview with the Director of the Program

   ii. Placement examinations (English Accuplacer and translation English-Spanish and Spanish-English test).

Students must complete 21 units of coursework in order to receive a certificate.

Coursework
Three Required Courses

T&I 205 3 units
Syntax and Discourse Analysis I

T&I 305 3 units
Translation Theory & Technique I

T&I 306 3 units
Interpretation Theory & Technique I

Four Elective Courses from the Following

T&I 314 3 units
Banking, Commerce, and Finance

T&I 315 3 units
Political, Government & International Relations

T&I 316 3 units
Medical Terminology: Anatomy & Physiology

T&I 318 3 units
Medical Terminology: Diseases and Treatment

T&I 410 3 units
Computers and Technology

T&I 413 3 units
Legal Translation

T&I 414 3 units